



© Copyright 2005

**KUKA Roboter GmbH**  
**Zugspitzstrasse 140**  
**D-86165 Augsburg,**  
**Germany**

This documentation or excerpts therefrom may not be reproduced or disclosed to third parties without the express permission of the publishers. Other functions not described in this documentation may be operable in the controller. The user has no claim to these functions, however, in the case of a replacement or service work.

We have checked the content of this documentation for conformity with the hardware and software described. Nevertheless, discrepancies cannot be precluded, for which reason we are not able to guarantee total conformity. The information in this documentation is checked on a regular basis, however, and necessary corrections will be incorporated in subsequent editions. Subject to technical alterations without an effect on the function.

## Contents

<b>1</b>	<b>Introduction</b> .....	<b>5</b>
1.1	Use .....	5
1.2	Configuration .....	6
<b>2</b>	<b>Safety</b> .....	<b>7</b>
2.1	Fundamentals .....	7
2.2	Additional information “RoboTeam Standard Interface” .....	7
2.3	Liability .....	8
2.4	Designated use .....	8
<b>3</b>	<b>Product description</b> .....	<b>9</b>
3.1	Control cabinet, overview .....	9
3.2	Connection panel .....	10
3.2.1	Safety .....	10
3.2.2	KR C2 edition2005 Standard .....	10
3.2.2.1	RoboTeam cabling .....	11
3.2.3	KR C2 edition2005 DC2005 with working range monitoring .....	12
3.2.3.1	RoboTeam cabling .....	13
<b>4</b>	<b>Connector pin allocation</b> .....	<b>14</b>
4.1	X270 RoboTeam OUT .....	14
4.2	X271 RoboTeam IN .....	15
4.3	RoboTeam connecting cable .....	16
4.4	RoboTeam terminating resistor IN and OUT .....	17
4.5	RDC connector X21 .....	18
4.6	Ethernet connection .....	19
4.6.1	X17 Windows / X217 Windows (DC) .....	19
4.6.2	X18 Real Time / X218 Real Time (DC) .....	19
<b>5</b>	<b>Interface signals</b> .....	<b>20</b>
5.1	Connector, RoboTeam OUT X270 .....	20
5.2	Connector RoboTeam IN X271 .....	21
5.3	Connector X21 .....	22





# 1 Introduction

The option “RoboTeam Standard Interface” makes it possible to connect several KR C2 edition2005 control cabinets. The control cabinets of the cooperating robots are connected to one another using a RoboTeam connecting cable. One talks of cooperation between robots when their continuous path motions are synchronized, or synchronized and geometrically coordinated. The controllers each have their own network connection which is used to exchange all required data in real time.

## 1.1 Use

The network connection of the control cabinets of the cooperating robots is made via a standard switch. The time pulse from the host controller, the ESC safety signals and the switch signals for the robot drives are transferred with the RoboTeam connecting cable. The free RoboTeam connector ports of the control cabinets must be jumpered with the respective terminating resistors X270 and X271. The shared pendant (KCP2-SP) allows the operator control, programming and configuration of several robot controllers in the RoboTeam group using a single KCP.

The ESC-CI board is used. The interface is also equipped with two Ethernet interfaces.

The option “RoboTeam Standard Interface” provides the following functions:

- Network connection for cooperating robots
- Ethernet Windows
- Ethernet Real Time

## 1.2 Configuration

The basic cabinet is the KR C2 edition2005. Therefore this documentation only describes the differences from the standard cabinet.

The RoboTeam interface includes the following hardware components:

- Shared pendant (KCP2-SP)
- RoboTeam OUT connector X270 in the connection panel
- RoboTeam IN connector X271 in the connection panel
- Ethernet connector X17 (X217 DC)
- Ethernet X18 (X218 DC)
- CI3 Tech
- MFC3 Tech

Not included in scope of supply of the interface:

- RoboTeam connecting cable
- X271 terminating resistor RoboTeam IN
- X270 terminating resistor RoboTeam OUT
- Ethernet switch



## 2 Safety

### 2.1 Fundamentals



#### **Warning!**

Failure to observe these safety instructions could result in injury or a fatal accident and/or damage to the robot system or other property!

- All pertinent safety regulations as well as the booklet [Safety and Installation Instructions] are to be observed when working on the system.
- The KUKA safety chapter [KRC Safety, General] is supplied with the robot system and must be read and understood before commencing work.
- The safety instructions in the KR C2 edition2005 Operating Handbook must be observed.
- Before connection, testing and installation work, always refer to the accompanying circuit diagram.

### 2.2 Additional information “RoboTeam Standard Interface”

- Installation, exchange and service work on this option or individual components thereof may be performed only by qualified personnel specially trained for this purpose and acquainted with the risks involved.

以上内容仅为本文档的试下载部分，为可阅读页数的一半内容。如要下载或阅读全文，请访问：<https://d.book118.com/768123073113006103>